



Miguel Arteche: "El proceso

de la creación artística"

Al Diccio Quilod, Temuco, 23. III. 1982 p. 2. -659592

El nombre de Miguel Arteche está ligado a nuestra poesía; en efecto sus volúmenes de poemas, sobrepasan la quincena. A lo anterior habría que agregar su incursión en la novela y el cuento (ambas con escaso éxito). Ahora incursiona como antologista, al entregarnos "El Proceso de la Creación Artística" (Editorial Nascimento, 1977).

Se nos presentan textos publicados hace 25 años en las páginas de "El Mercurio". Con ellas trata de acercarse al secreto de la creación artística, el cual, según Arteche, es una puerta inalcanzable. No se trata de una "receta" para fabricar (como cualquier otro producto) novelas, poemas, esculturas o sonatas, sino que dar a conocer, aunque en forma breve los métodos personales de cada artista o escritor, con todo su mágico mundo de manías, trucos o simplemente métodos de trabajo, los cuales difieren entre sí.

¿Cómo nacieron algunos clásicos de nuestra literatura o de nuestra música? Aquí se nos cuentan algunos detalles. Así tenemos que el memorable Juan Godoy escribió su máxima obra "La Cifra Solitaria" inspirado en la calle Industria, en la que se ubica el matadero Municipal de Angol. Allí, pudo observar seres miserables, los que, unidos a sus propias experiencias, han logrado sobrevivir en las páginas de su conmovedor relato.

Se nos cuenta que toda la obra de Francisco Coloane ha sido realizada robándole tiempo a labores bastante ajena a las de un escritor. Al respecto, Coloane afirma "los permisos por enfermedad han sido los verdaderos mecenazgos que me han permitido escribir. Desgraciadamente tengo buena

Wellingon Rojas Valdebenito.—

salud y por eso no he sido fecundo. Podría asegurar que en cada resfriado he escrito un cuento, para los cuales el médico autoriza generalmente tres días de cama". (página 226).

Arteche confiesa que nunca conoció otro escritor con más facilidad para escribir que el traiguénino Luis Durand. Así, nos dice que su novela "Frontera" fue producto de su residencia en Quillay y Lolleo. En sus cuentos, no hacía más que traspasar a la máquina de escribir sus continuas vivencias y recuerdos.

Luis Merino Reyes, nunca usó fichero en sus innumerables artículos periodísticos. El resto de su obra —poesía y prosa— se gestaba de manera diferente. Según él: "A veces, en 10 años o más sólo se recolectado unos doce poemas, no todos de calidad".

Sería largo enumerar todos los aquí antologados, ¿más nombres? tenemos, desde Miguel Angel, Poe, Beethoven, Wagner, Henry Moore, Vicente Alejandro, pasando por García Lorca, Baroja, Stravinsky, Picasso, hasta llegar a D'Halmar, Angel Cruchaga, Santa María, Díaz Casanueva, Israel Roa, Acacio Cotapos, Juan Francisco González, Marta Colvin —en fin—, son 57 creadoras, todos ellos vistos bajo la lupa de Miguel Arteche.

De la lectura de estas páginas, llegamos a la conclusión que concentración y memoria parecen ser las dos fuentes más importantes de todo trabajo creador; a esto se agregan manuscritos, bosquejos iniciales y otros detalles, válidos sólo para artista o escritor en particular.

Un libro entretenido y por sobre todo de gran utilidad para quienes gustan de los entretelones del complejo mundo de la creación artística.

Miguel Arteche, el "proceso de la creación artística"
[artículo] Wellington Rojas Valdebenito.

AUTORÍA

Rojas Valdebenito, Wellington, 1951-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1982

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Miguel Arteche, el "proceso de la creación artística" [artículo] Wellington Rojas Valdebenito.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile